

天气 | 投稿 | 订阅 | 简体 | 正体

注册 用户名:

密码:

登入



新闻 社区 评论 网闻 音像 工商 副刊 体育 娱乐 图片 专题 贺卡等 电子时报 博客

搜索:

首页 > 社区新闻 > 华盛顿DC > 正文

即时快讯: 法拉盛文协推出全家乐剧场 (图) 亚美法律资源中心招募翻译 经济

亚美法律资源中心招募翻译

参加四月份的法律翻译训练

作者: 亚美法律资源中心

【正体版】 【打印版】

【字号】大 中 小



【大纪元3月4日讯】亚美法律资源中心 (Asian Pacific American Legal Resource Center, APALRC) 的法律翻译人才专案 (Legal Interpreter Project, LIP) 目前开始招募翻译人员, 参加将于四月份的本年度法律翻译训练。训练课程为两天、十二个钟头, 报名截止日期是三月三十一日。法律翻译人才专案的翻译人员, 对大华府地区快速增加的低收入、英文程度较差、无力负担法律费用的亚裔移民是很重要的。

由于大华府地区的法律团体, 极少有精通亚洲语言的律师或职员, 亚美法律资源中心在2001年秋开办了法律翻译人才专案, 来加强她的法律辅助热线 (Help Line)。从那时起, 增加了很多种语言与翻译人员。

经由法律翻译人才专案, 亚美法律资源中心招募并训练了社区人士, 帮忙作社区与法律上的翻译工作。他们的翻译才能, 受到本地的律师事务所、政府单位、和义务律师的重用, 让他们单位能有效的为英语能力有限的人 (Limited English Proficiency, LEP) 服务。一旦有人打免费的法律辅助热线, 亚美法律资源中心的义工热线人员, 将初步了解对方的母语或熟悉的语言, 并帮忙找到正确的语言法律翻译人员, 确定语言问题不再是进行法律服务的一个障碍。

除了向法院听证、律师客户会谈、与法律文件资料翻译外, 法律翻译人才专案的翻译人员也有帮忙其他的非法务的翻译工作。他们在2008年的美国总统大选中, 为候选人的选举政策立场及选民权益作翻译, 让亚裔选民了解; 他们也有作网络或线上传播 (Podcast) 翻译, 让不懂英语的人减少转车的问题; 在社区推广方面, 他们也帮忙亚美法律资源中心在中国城的社区会议上作翻译, 或翻译社区推广文件给媒体或家家户户散发。

从2001年以来, 亚美法律资源中心已举办过八次翻译人才训练班, 目前拥有精通十四种亚洲语言的四十三位合格的翻译人才。亚美法律资源中心将继续扩大社区推广活动, 也要迎合亚裔社区对翻译人员的需要, 继续增加翻译人才的招募与训练。目前极需各种亚洲语言人才, 包括各种中国方言。如国语 (普通话)、广东话、闽南语 (福建话、台湾话)、福州话、上海话。假如你精通英语与另一种语言, 可以接受两天十二小时的训练, 可开车 (或搭车) 前往在大华府 (DC, Maryland and Virginia) 指定的地点, 了解专业行为与人保护客户私密的重要性, 愿意开发自己在翻译上的潜能, 喜欢跟多元文化群体工作, 也能独立工作, 欢迎你报

今日大头条



研究: 技术移民正在离开美国



组图: 中共两会安保历届之最 王府井再撒五千



枪手伏击球队7死9伤 板球强国拒绝赴巴参赛



著名“大右派”林希翎第五次看神韵

精彩视频



国外美女在更衣间内的爆笑视频



USU/JAPAN用红茶包做出鬼火



八旬老太为夫治病沿街乞讨



飞人故事

华盛顿DC最新文章

华盛顿DC排行榜

- 马州打击贷款欺诈犯罪行为
- 弥补预算不足 费郡考虑调涨各项收费
- 马州首府授证明予环保餐馆
- 经济刺激方案可避免裁员
- 付清车款前 谁是车主? 维州明年立法决定
- 维州费郡95%房屋评估值下跌 (图)
- 改善安全性 维州将更新驾照面貌 (图)
- 约翰·霍普金斯大学学费将调涨3.8%
- 乏人问津 购物中心缩短营业时间 (图)
- 大华府中文学校校长座谈会 (图)

名参加。

翻译是按钟点付费的工作，每个钟头二十元，外加交通费用。双语人才有意担任亚裔移民社区翻译的工作，请与栾曼玲女士 (Betty Luan) 联系：(202) 393-3572, ext. 14 或 betty.luan@apalrc.org。

亚美法律资源中心成立于1998年，是一个非营利团体，致力于增进华府地区亚裔的法律权利与民权，就低收入、不太懂英文者的个人权益 (劳工权、居住权、家庭暴力、移民问题等) 作努力。

D.C. 办公室: 1600 K Street, NW , Mezzanine Level, Washington , D.C. 20006

法律辅助热线: 202.393.3572 x22 传真: 202.393.0995

Maryland 办公室: 11141 Georgia Avenue, Suite 515 , Silver Spring , MD 20902

电话: 301.942.2223/ 2263 传真: 301.942.9222

(http://www.dajiyuan.com)

美东时间: 2009-03-03 23:44:50 PM 【万年历】

本文网址 : http://www.epochtimes.com/gb/9/3/4/n2450027.htm

亚美法律资源中心

搜索文章

搜索图片

我要发言

看留言

联系编辑

推荐好友

相关文章

相关专题

U 签证-帮助犯罪受害的移民 (图)2/24/09

提供广告



环球要闻

- 2幼女在母亲遗体旁饿数天
- 辽张立田离奇死在监狱 当局掩真相劫尸 (图)
- 世界上最理想工作 3中国人进入候选
- 【快讯】 人大开会前夕 郑恩宠被传唤
- 专访郑恩宠(1):中共越打压 法轮功越强大 (图)
- 陈水扁私人朋友正式列被告
- 传金正日第四任妻曾暗杀金正云生母
- 时事经纬：从新星号事件看中共外交
- 外资处理中国金融不良资产 获利900%
- 神韵伦敦首场 西方名城惊叹东方魅力 (图)

精彩推荐

- 美首都国会山集会 声援五千万退党潮 (图)
- 无限想像·魅力文创 (图)
- 变调《英雄儿女》唱出当代工农兵心声 (图)
- 神韵台北连七爆 五千年大戏震撼人心 (图)
- 神韵第四场落幕 巴黎回味顶级珍品 (图)
- 中国大陆留学生：神韵让中国人自豪
- 林怡：禽流感疫情 中共欲盖弥彰 (图)
- 【锋笔天下】藏山：世界进入激变前夜 (图)
- 洪宇新歌：乌苏里船歌为赫哲人诉心声
- 【纪元特稿】中共打压反法轮功 (图)



最多读者推荐

最多Email

最多讨论

12/1 蒙郡政府就业机会

D.C. 教育局长：把学校变成“最好中的最好”

【居家置业】买房必备六个条件 (图)

研究报告：2030年维州老年人口将倍增

维州众议员康诺利希望选民观赏神韵 (图)

美国首都肯尼迪七场神韵在即 票房火爆 政界

任凤舞精彩大师课 震撼芭蕾舞教授 (图)

世界顶级小提琴家：神韵传世盛典 至高享受

华府第二场再爆满 神韵续演传奇 (图)

华府神韵再度爆满 华人寻根 泪流不止 (图)

精彩图片



最新博文

最热门博文

推荐博文

活跃博客

Copyright© 2000 - 2009 The Epoch USA, Inc. [授权与许可](#) [服务条款](#)